

Bundesbeschluss

betreffend

die Bewilligung von Nachtragskrediten an den Bundesrat für das Jahr 1909 (III. Serie).

(Vom 21. Dezember 1909.)

Die Bundesversammlung
der schweizerischen Eidgenossenschaft,
nach Einsicht einer Botschaft des Bundesrates vom 19. No-
vember 1909,

beschliesst:

Es werden dem Bundesrate für das Jahr 1909 folgende Nach-
tragskredite bewilligt:

Zweiter Abschnitt.

Allgemeine Verwaltung.

A. Nationalrat.

	Fr.
2. Taggelder und Reiseentschädigungen an die Mit- glieder von Kommissionen	10,000
Übertrag	10,000

Fr.
Übertrag 10,000

B. Ständerat.

1. Taggelder und Reiseentschädigungen an die Mitglieder von Kommissionen . . .	Fr. 15,000	
2. Taggelder und Reiseentschädigungen an den Übersetzer	800	
		15,800

D. Bundeskanzlei.

1. Personal.

	Fr.	
f. Übersetzer: 2. Extraarbeiten	300	
g. Adjunkt des Sekretär-Bureauchefs . . .	500	
h. Materialverwalter und Rechnungsführer		
2. Entschädigung	1000	
i. Kanzlisten: 2. Extrakopituren	400	
		2,200

E. Bundesgericht.

II. Gerichtskanzlei.

	Fr.
c. Kanzleipersonal: 1. Fixe Besoldungen . .	5000

III. Allgemeine Ausgaben.

a. Bureau- und Kanzleibedürfnisse: Fr.	Fr.	
2. Druck- u. Buchbinderkosten	560	
3. Porti und Verschiedenes .	500	
		1060
d. Auslagen für das Gebäude: Fr.		
1. Instandhaltung, Putzmaterial	500	
3. Telephon- und Wasserzins .	300	
		800
		1860
		6,860
	Übertrag	34,860

Fr.
Übertrag 34,860

Dritter Abschnitt.

Departemente.

A. Politisches Departement.

I. Politische Abteilung.

	Fr.	
12. Besoldung des Gesandten in Washington	16,000	
15. Besoldung des Gesandten in Tokio . .	16,331	
23. Eidgenössische Repräsentanten und Kommissarien	19,000	
24. Repräsentationskosten	17,000	
		68,331

B. Departement des Innern.

I. Kanzlei.

	Fr.	Fr.
2. Sekretär-Bibliothekar	375	
3. Übersetzer (und neu kreierter II. Sekretär)	2926	
4. 3 Kanzlisten (jetzt III. Sekretär und 2 Kanzlisten)	599	
5. 2 Bibliothekgehülften	75	
7. Bureaukosten	1500	
		5,475

III. Archive.

	Fr.	
2. Unterarchivar	225	
4. Ausserordentliche Aushülfe	450	
		675

V. Gesundheitsamt.

5. Medizinalprüfungen	2,500
---------------------------------	-------

IX. Verschiedenes.

20. Internationale Kommission für Mathematikunterricht	500	
Übertrag	9,150	103,191

	Fr.	Fr.
Übertrag	9,150	103,191

X. Oberbauinspektorat.

I. Besoldungen.

A. Strassen- und Wasserbau:	Fr.
2. 3 Ingenieure (jetzt II. Adjunkt und 2 Ingenieure)	134
B. Hydrometrisches Bureau und Untersuchung der Wasser- verhältnisse in der Schweiz:	
1. Ingenieur, Chef des hydrometri- schen Bureaus (nunmehr Direk- tor der Abteilung für Landes- hydrographie)	667
4. 4 Zeichner I. Klasse (jetzt 3 Tech- niker und 1 Zeichner)	401
6. Ausserordentliche technische Aushülfe (Ingenieur und Kanzlei- personal)	1,467
C. Kanzlei:	
1. Registrator-Rechnungsführer (jetzt Kanzleisekretär)	535
	3,204

II. Bureaukosten und Verschiedenes.

1. Bureaukosten und Inventaran- schaffungen:	
a, 2. Hydrometrisches Bureau; Ordentlicher Kredit	900
III. Reisekosten und Expertisen	500

IV. Beiträge an Kantone für öffentliche Werke.

43. Rheinregulierung von der Ill- mündung bis zum Bodensee (Nachsubvention)	645,000
---	---------

Übertrag	649,604	9,150	103,191
----------	---------	-------	---------

	Fr.	Fr.	Fr.
Übertrag	649,604	9,150	103,191

IX. Hydrometrie.

a, 2. Publikation der graphischen Darstellungen der hydrometrischen Beobachtungen, Lufttemperaturen u. Regenhöhen, Jahrgang 1908	5100		
a, 3. Publikation der Zusammenstellung der Hauptergebnisse der hydrometrischen Beobachtungen, zwei Jahrgänge .	4900		
	—	10,000	

XII. Beitrag pro 1909 an den Kanton Wallis für die Aufrechterhaltung der Verbindungen mit den Gemeinden Sempeln und Gondo auf der Simplonstrasse	8,000		
--	-------	--	--

XIII. Beitrag pro 1909 an die Kosten des internationalen Verbandes für die Strassenkongresse in Paris	3,000		
	—	670,604	

XI. Direktion der eidgenössischen Bauten.

I. Besoldungen.

c. Architekten (mit Inbegriff des neu kreierten Architekt-Bureau-chefs)	Fr.		
	1,578		
d. Bauinspektoren	864		
f. Bauführer II. Klasse	925		
g. Bauzeichner	1,019		
h. Zeichner	375		
i. Kanzleichef	225		
Übertrag	4,986	679,754	103,191

	Fr.	Fr.	Fr.
Übertrag	4,986	679,754	103,191
l. Kanzlisten I. Klasse (mit Inbegriff des neu kreierten Rechnungsführers)	350		
g. Hauswarte in den Bundeshäusern und im Telegraphengebäude an der Speichergasse (mit Inbegriff des neuen Hauswartes im Zollgebäude an der Bundesgasse) .	1,400		
t. Obergärtner (neu)	2,667		
u. Oberschreiner (neu)	2,067		
	11,470		

IV. Hochbauten.

b. Umbau- und Erweiterungsarbeiten :

1. Bundeshaus Westbau, ausserordentliche Reparaturen	Fr. 3,400
--	--------------

c. Neubauten :

1. Unterstand für Zielmannschaft beim Zelgli in Thun	Fr. 2,600
2. Zollhaus in Brusata (Tessin), Bauplatz .	1,550
3. Postgebäude in Schwyz	7,759
4. Postgebäude in Appenzell	47,505
	59,414

62,814

VI. Gebäudeassuranz

3,000

77,284

XIII. Mass und Gewicht

2,550

759,588

Übertrag 862,779

Fr.
Übertrag 862,779

C. Justiz- und Polizeidepartement.

II. Polizeibteilung und Departementskanzlei.

2. Justiz- und Auslieferungskosten 2,500

D. Militärdepartement.

I. Verwaltung.

A. Verwaltungspersonal.

5. Abteilung für Artillerie:	Fr.	
i. Bureauaushülfe	600	
6. Abteilung für Genie:		
b. Geniebureau:	Fr.	
5. Bureaukosten	300	
6. Reisekosten	300	
	<u>600</u>	
c. Abteilung für Befestigungs- bauten:		
14. Unfallversicherung	200	
	<u>800</u>	
7. Abteilung für Sanität:		
b. Bureau des Oberfeldarztes:		
4. Bureaukosten	1500	
8. Abteilung für Veterinärwesen:		
g. Bureaukosten	300	
9. Oberkriegskommissariat:		
k. Distanzenzeiger	2000	
	<u>5,200</u>	Fr.

B. Instruktionspersonal. Fr.

4. Artillerie	11,000	
5. Genietruppen	13,938	
6. Festungstruppen:		
1. St. Gotthard	1,734	
2. St. Maurice	4,800	
7. Sanitätstruppen	5,500	
8. Veterinärtruppen	2,300	
9. Verpflegungstruppen	6,563	
	<u>45,835</u>	
Übertrag	51,035	865,279

	Fr.	Fr.
Übertrag	51,035	865,279

C. Unterricht.

2. Rekrutenschulen :	Fr.	
a. Infanterie	595,523	
b. Kavallerie	79,764	
c. Artillerie	93,005	
f. Sanitätstruppen	13,128	
		781,420

D. Bekleidung.

I. Entschädigungen für Rekruten- ausrüstung :	Fr.	
1. Infanterie	405,013	
2. Kavallerie	21,105	
3. Artillerie	63,504	
4. Genietruppen	6,545	
5. Festungstruppen	3,273	
6. Sanitätstruppen	13,760	
		513,200
II. Entschädigungen an die Kantone	61,584	
		574,784

G. Kavalleriepferde.

2. Kavallerie-Remontendepot :	Fr.	
a. Verwaltungspersonal . . .	5,000	
c. Fourage	20,000	
f. Unterhalt	4,000	
		29,000
3. Remontenkurse	19,000	
		48,000

*H. Unterstützung freiwilliger Schiess-
und Militärvereine.*

1. Beiträge an freiwillige Vereine:		
b. Pontonierfahrvereine	1,000	
Übertrag	1,456,239	865,279

	Fr.	Fr.
Übertrag	1,456,239	865,279

J. Kriegsmaterial.

1. Unterhalt, Lokalmiete und Transportkosten	Fr.	
	180,000	
2. Neuanschaffungen :		
i. Allgemeines Korpsmaterial	10,000	
	<u> </u>	190,000

L. Befestigungen.

a. St. Gotthard :	Fr.	
I. Zentralverwaltung	2968	
III. Unterhalt	830	
	<u> </u>	3798
b. St. Maurice :	Fr.	
I. Zentralverwaltung	2000	
V. Bauliche Installationen	1200	
	<u> </u>	3200
		6,998
		<u> </u>
		1,653,237

III. Pferderegianstalt.

	Fr.	Fr.
1. Verwaltungskosten	1,500	
2. Fourageankäufe	67,889	
6. Zins des Betriebskapitals	1,716	
7. Verschiedenes	2,500	
	<u> </u>	73,605

IV. Konstruktionswerkstätte.

A. Betrieb der Werkstätte :	
4. Zins des Betriebskapitals	262

V. Kriegspulverfabrik.

4. Zins des Betriebskapitals	262
--	-----

VIII. Waffenfabrik.

4. Zins des Betriebskapitals	941
	<u> </u>
	75,070 *)
	<u> </u>
Übertrag	2,518,516

*) Zur Vermeidung einer doppelten Anrechnung werden seit einer Reihe von Jahren die Militärregianstalten (inklusive Pulververwaltung) und die Münzverwaltung, deren Einnahmen und Ausgaben sich ausgleichen, in Voranschlag und Staatsrechnung nur noch in einer innern Kolonne pro memoria aufgeführt.

Fr.
Übertrag 2,518,516

E. Finanz- und Zolldepartement.

I. Finanzverwaltung.

VI. Bureau für Gold- und Silberwaren. Fr.

- | | |
|---|-----|
| 6. Überwachungsdienst bei den Zollstätten
in Basel | 500 |
|---|-----|

VIII. Liegenschaften. Fr.

- | | |
|---|--------|
| E. Schiessplatz im Sand bei Schönbühl | 350 |
| K. Ankäufe von Liegenschaften: | |
| 1. Erweiterung der Schutzzone
des Schiessplatzes im Sand . | 94,200 |
| | 94,550 |

IX. Münzverwaltung.

- | | |
|----------------------------|-------|
| 2. Münzfabrikation: | Fr. |
| a. Werkführer | 150 |
| 3. Wertzeichenfabrikation: | |
| a. Werkführer | 150 |
| | 300*) |

II. Zollverwaltung.

VI. Verschiedenes.

- | | |
|--------------------------------|--------|
| 2, d. Gerichtskosten | 2,000 |
| | 97,050 |

F. Handels-, Industrie- und Landwirtschafts- departement.

III. Landwirtschaft.

*IX. Eidgenössische landwirtschaftliche Versuchs-
und Untersuchungsanstalten.* Fr.

- | | |
|---|------------------------|
| B. Agrikulturchemische Anstalt Zürich: | |
| 3. Mobiliar, Apparate, Bibliothek . . . | 850 |
| | Übertrag 850 2,615,566 |

*) Zur Vermeidung einer doppelten Anrechnung werden seit einer Reihe von Jahren die Militärregieanstalten (inklusive Pulververwaltung) und die Münzverwaltung, deren Einnahmen und Ausgaben sich ausgleichen, in Voranschlag und Staatsrechnung nur noch in einer innern Kolonne pro memoria aufgeführt.

	Fr.	Fr.
Übertrag	850	2,615,566
E. Samenuntersuchungs- und Versuchsanstalt Zürich:		
3. Mobiliar, Apparate, Bibliothek . . .	700	
G. Milchwirtschaftliche und bakteriologische Anstalt Liebefeld:		
4. Betriebskosten	4,000	
	<u>5,550</u>	
X. Eidgenössische Versuchsanstalt für Obst-, Wein- und Gartenbau in Wädenswil.		
2. Bureaukosten und Drucksachen . . .	200	
XVI. Bodenverbesserungen	300,000	
	<u>305,750</u>	

G. Post- und Eisenbahndepartement.

I. Eisenbahnwesen.

I. Departementskanzlei. Fr.

g. Zeitweise Aushülfe	1,100
---------------------------------	-------

III. Administrative Abteilung.

g. Kanzlisten I. und II. Klasse	620
---	-----

V. Bureaukosten. Fr.

a. Druck- und Lithographiekosten .	8,000
d. Allgemeine Bureaukosten, aus- schliesslich derjenigen der tech- nischen Abteilung	1,500
k. Prozesskosten	22,000
	<u>31,500</u>
	33,220

II. Postverwaltung. Fr.

V. Lokale	45,000
XV. Postcheck- und Giroverkehr, Zinsen	17,000
	<u>62,000</u>
Übertrag	95,220
	2,921,316

	Fr.	Fr.
Übertrag	95,220	2,921,316

III. Telegraphen- und Telefonverwaltung.

I. Gehalte und Vergütungen.

C. Bureaux :	Fr.
2. Bedienstete :	
b. Vertragsprovision der Bureaux II. Klasse	800

III. Bureaukosten. Fr.

a. Schreibmaterial	2,000
d. Beleuchtung	6,000
e. Heizung	10,000
f. Verschiedenes	4,500
	22,500

VIII. Verschiedenes.

c. Versicherungsprämien	1,200
-----------------------------------	-------

IX. Verzinsung.

b. Des Inventars	24,124	
	48,624	
		143,844

Vierter Abschnitt.

Unvorhergesehenes.

Zahlungen an die Kantone für Rechnung der Nationalbank auf Grund von Art. 29 des Nationalbankgesetzes	2,425,859
	5,491,019

Also beschlossen vom Ständerate,
Bern, den 9. Dezember 1909.

Der Präsident: **Usteri.**
Der Protokollführer: **Probst.**

Also beschlossen vom Nationalrate,

Bern, den 21. Dezember 1909.

Der Präsident: **Rossel.**

Der Protokollführer: **Schatzmann.**

Der schweizerische Bundesrat beschliesst:

Aufnahme des vorstehenden Bundesbeschlusses in das Bundesblatt.

Bern, den 23. Dezember 1909.

Im Namen des schweiz. Bundesrates,

Der Bundespräsident:

Deucher.

Der I. Vizekanzler:

Schatzmann.



Bundesbeschluss betreffend die Bewilligung von Nachtragskrediten an den Bundesrat für das Jahr 1909 (III. Serie). (Vom 21. Dezember 1909.)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1909
Année	
Anno	
Band	6
Volume	
Volume	
Heft	52
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	29.12.1909
Date	
Data	
Seite	687-699
Page	
Pagina	
Ref. No	10 023 609

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.